

DANGBABABUHAOWAN

当爸爸不好玩

[印度]泰戈尔 著 顾晓欢 编译



金色童年图画书系

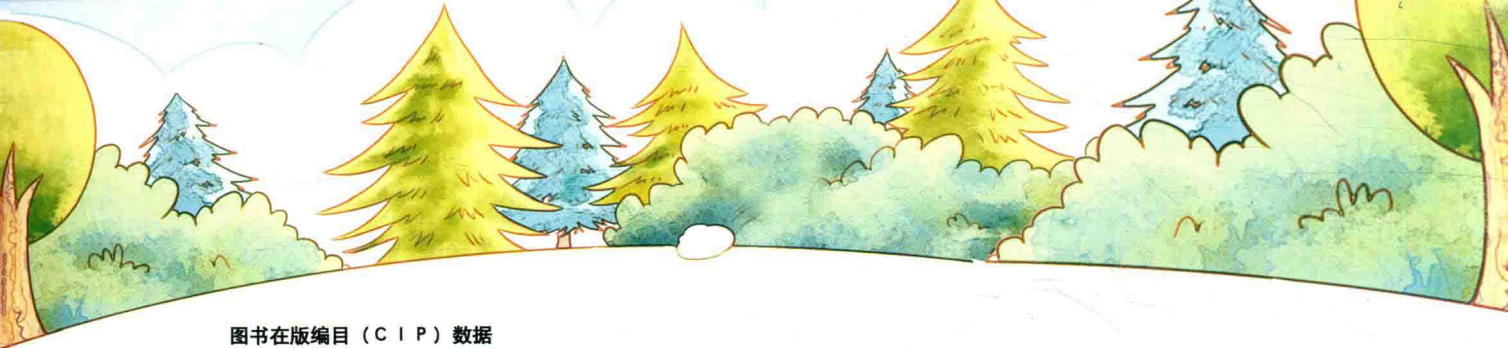
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

当爸爸不好玩

[印度]泰戈尔 著 顾晓欢 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

当爸爸不好玩 / (印) 泰戈尔著 ; 顾晓欢编译. —
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0625-5

I. ①当… II. ①泰… ②顾… III. ①儿童文学—民间故事—印度—现代 IV. ①I351.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034537号

当爸爸不好玩

DANG BABA BUHAO WAN

著 者 [印度] 泰戈尔
编 译 顾晓欢
策 划 祖 航
责任编辑 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0625-5

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

当爸爸不好玩

[印度]泰戈尔 著 顾晓欢 编译





yǒu yī duì fù zǐ , bà ba jiào sū bā , ér zǐ jiào sū xī 。
有一对父子，爸爸叫苏巴，儿子叫苏希。

sū xī bù dàn táo qì , hái jīng cháng gǎo xiē è zuò jù 。 ér zǐ
苏希不但淘气，还经常搞些恶作剧。儿子

měi cì rě huò , bà ba dōu qì de mǎn jiē zhuī dǎ 。
每次惹祸，爸爸都气得满街追打。



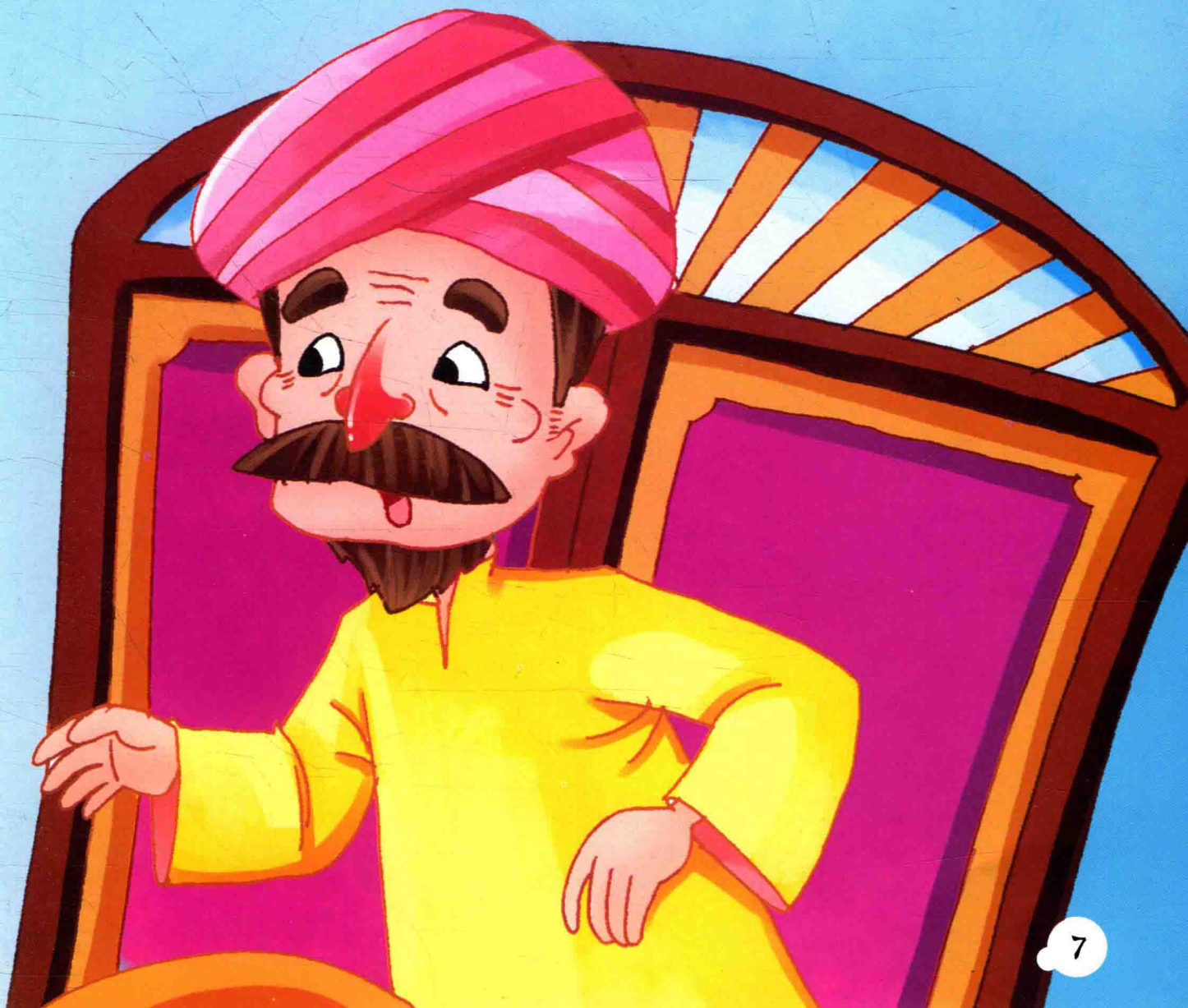




wán pí de sū xī jiù xiàng yī tóu sā huān er de xiǎo lù sā
顽皮的苏希就像一头撒欢儿的小鹿，撒
tuǐ jiù pǎo yī biān pǎo hái yī biān huí tóu guān wàng kàn dào bà ba
腿就跑，一边跑还一边回头观望，看到爸爸
zhuī bù shàng hái huí tóu zuò gè guǐ liǎn er
追不上，还回头做个鬼脸儿。



yī tiān sū xī wǔ zhe dù zǐ hǎn dào āi ya bà ba
一天，苏希捂着肚子喊道：“哎呀，爸爸，
wǒ de dù zǐ hǎo téng a qǐ bù lái le yī kàn sū xī de
我的肚子好疼啊，起不来了！”一看苏希的
biǎo qíng sū bā jiù zhī dào tā yòu xiǎng táo xué
表情，苏巴就知道他又想逃学。



wèi le jiào xùn tā, sū bā tiáo le yī bēi zhù xiāo huà de
为了教训他，苏巴调了一杯助消化的
yào shuǐ gěi sū xī。sū xī dǎ suàn táo diào, què bèi lǎo sū bā
药水给苏希。苏希打算逃掉，却被老苏巴
yī bǎ zhuā zhù, àn dào chuángshàngqiáng xíng guàn yào
一把抓住，按到床上强行灌药。





sū xī huàxiǎng rú guǒ néng biànchéng bà ba jiāng huì wú jū
苏希幻想如果能变成爸爸，将会无拘
wú shù xiǎng wán er duō jiǔ jiù wán er duō jiǔ lǎo sū bā zuò zài
无束，想玩儿多久就玩儿多久。老苏巴坐在
wài miàn yī biān xī yān yī biān xiǎng ruò néng huí dào tóng nián yī dìng yào
外面一边吸烟一边想若能回到童年，一定要
hǎo hǎo er dú shū
好好儿读书。







yī jiào xǐng lái , sū bā mǎn liǎn de
一觉醒来，苏巴满脸的
hú xū bù jiàn le diào luò de yá chǐ yě
胡须不见了，掉落的牙齿也
zhǎng le chū lái shuì yī tuō dào le dì
长了出来，睡衣拖到了地
miàn 。 ér sū xī réng zài hū hū dà shuì
面。而苏希仍在呼呼大睡，
yīn wèi tiān sè jiāng liàng tā cái rù shuì
因为天色将亮他才入睡。

